



#### Obsah

#### IV Informace

##### INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

##### Soudní dvůr Evropské unie

2015/C 429/01	Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> . . . . .	1
---------------	---	---

#### V Oznámení

##### SOUDNÍ ŘÍZENÍ

##### Soudní dvůr

2015/C 429/02	Věc C-8/14: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 29. října 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Juzgado de Primera Instancia n° 4 de Martorell – Španělsko) – BBVA SA, dříve Unnim Banc SA, v. Pedro Peñalva López, Clara López Durán a Diego Fernández Gabarro „Řízení o předběžné otázce — Směrnice 93/13/EHS — Smlouva o hypotečním úvěru — Zneužívající klauzule — Řízení o výkonu rozhodnutí — Námitka — Propadné procesní lhůty“ . . . . .	2
---------------	---	---

2015/C 429/03	Věc C-78/14 P: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 29. října 2015 – Evropská komise v. ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias „Kasační opravný prostředek — Rozhodčí doložka — Sedmý rámcový program pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (2007-2013) — Smlouvy týkající se finanční podpory Unie na projekty Perform a Oasis — Nesrovnalosti zjištěné v rámci auditů týkajících se jiných projektů — Rozhodnutí Komise pozastavit vrácení částek uhrazených dopředu příjemcem — Uznatelné náklady — Zkreslení skutečností ve spisu“ . . . . .	3
---------------	---	---

2015/C 429/04	Věc C-174/14: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 29. října 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Supremo Tribunal Administrativo – Portugalsko) – Soudaçoř – Sociedade Gestora de Recursos e Equipamentos da Saúde dos Açores SA v. Fazenda Pública „Řízení o předběžné otázce — Daň z přidané hodnoty — Směrnice 2006/112/ES — Článek 13 odst. 1 — Vynětí z daňové povinnosti — Pojem ‚veřejnoprávní subjekt‘ — Akciová společnost pověřená poskytováním služeb plánování a řízení zdravotnictví autonomní oblasti Azory — Vymezení podmínek pro tyto služby včetně odměny za jejich poskytování v programových smlouvách uzavřených mezi touto společností a touto oblastí“ . . . . .	3
2015/C 429/05	Věc C-319/14: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 29. října 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – B&S Global Transit Center BV v. Staatssecretaris van Financiën „Řízení o předběžné otázce — Celní kodex Společenství — Nařízení (EHS) č. 2913/92 — Články 203 a 204 — Režim vnějšího tranzitu Společenství — Nařízení (EHS) č. 2454/93 — Články 365, 366 a 859 — Vznik celního dluhu — Odnětí či neodnětí celnímu dohledu — Neplnění povinnosti — Neukončení tranzitního režimu — Výstup zboží mimo celní území Evropské unie“ . . . . .	4
2015/C 429/06	Věc C-490/14: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 29. října 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesgerichtshof – Německo) – Freistaat Bayern v. Verlag Esterbauer GmbH „Řízení o předběžné otázce — Právní ochrana databází — Směrnice 96/9/ES — Článek 1 odst. 2 — Oblast působnosti — Databáze — Topografické mapy — Nezávislost prvků tvořících databázi — Možnost tyto prvky od sebe oddělit bez dotčení hodnoty jejich informačního obsahu — Zohlednění účelu topografické mapy pro uživatele“ . . . . .	5
2015/C 429/07	Věc C-583/14: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 29. října 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – Benjámín Dávid Nagy v. Vas Megyei Rendőr-főkapitányság „Řízení o předběžné otázce — Zásada zákazu diskriminace — Článek 18 SFEU — Občanství Unie — Článek 20 SFEU — Volný pohyb osob — Článek 63 SFEU — Volný pohyb kapitálu — Provoz na pozemních komunikacích — Řidiči s bydlištěm v dotčeném členském státě — Povinnost okamžitě prokázat řádné užívání vozidla registrovaného v jiném státě při policejní kontrole“ . . . . .	6
2015/C 429/08	Věc C-589/14: Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 29. října 2015 – Evropská komise v. Belgické království „Nesplnění povinnosti státem — Volný pohyb služeb — Volný pohyb kapitálu — Úroky z pohledávek nevyplyvajících z cenných papírů — Srážková daň z movitého majetku — Investiční společnosti se sídlem v Belgii, které jsou příjemci těchto úroků — Investiční společnosti, které jsou příjemci těchto úroků, se sídlem v jiném členském státě nebo v třetím státě, který je stranou dohody o EHP — Rozdílné zacházení — Důkazní břemeno — Úroky z pohledávek vyplývajících z belgických cenných papírů — Zdanění takových úroků, pokud jsou tyto cenné papíry uloženy nebo zapsané na účtu finanční instituce se sídlem v jiném členském státě nebo ve třetím státě, který je stranou dohody o EHP — Osvobození od daně, pokud jsou cenné papíry uloženy nebo zapsané na účtu finanční instituce se sídlem v Belgii“ . . . . .	6
2015/C 429/09	Věc C-93/15 P: Usnesení Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 15. října 2015 – Banco Privado Português, SA – em liquidação, Massa Insolvente do Banco Privado Português, SA – em liquidação v. Evropská komise „Kasační opravný prostředek — Podpora poskytnutá Portugalskou republikou ve prospěch finanční instituce ve formě stání záruky spojené s půjčkou — Rozhodnutí, kterým se státní podpora prohlašuje za neslučitelnou s vnitřním trhem — Článek 107 odst. 1 SFEU — Článek 107 odst. 3 písm. b) SFEU — Zjevně nepřipustný a zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“ . . . . .	7

2015/C 429/10	Věc C-33/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 26. ledna 2015 Cantina Broglie 1 Srl proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 27. listopadu 2014 ve věci T-153/11, Cantina Broglie 1 v. OHIM . . . . .	8
2015/C 429/11	Věc C-34/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 26. ledna 2015 Cantina Broglie 1 Srl proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 27. listopadu 2014 ve věci T-154/11, Cantina Broglie 1 Srl v. OHIM . . . . .	8
2015/C 429/12	Věc C-496/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz (Německo) dne 22. září 2015 – Alphonse Eschenbrenner v. Bundesagentur für Arbeit . . . . .	8
2015/C 429/13	Věc C-526/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rechtbank van koophandel Brussel (Belgie) dne 5. října 2015 – Uber Belgium BVBA v. Taxi Radio Bruxellois NV, vedlejší účastnice řízení: Uber NV a další . . . . .	9
2015/C 429/14	Věc C-531/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španělsko) dne 8. října 2015 – Elda Otero Ramos v. Servicio Galego de Saúde, Instituto Nacional de la Seguridad Social . . . . .	10
2015/C 429/15	Věc C-532/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Audiencia Provincial de Zaragoza (Španělsko) dne 9. října 2015 – Euroseamamientos S.L. a další v. ArcelorMittal Zaragoza, S.A. . . . .	11
2015/C 429/16	Věc C-538/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de Primera Instancia de Olot (Španělsko) dne 15. října 2015 – Francesc de Bolós Pi v. Urbaser, S.A. . . . .	12
2015/C 429/17	Věc C-544/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgericht Berlin (Německo) dne 19. října 2015 – Sahar Fahimian v. Bundesrepublik Deutschland . . . . .	13

### **Tribunál**

2015/C 429/18	Věc T-134/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 28. října 2015 – Al-Faqih a další v. Komise „Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření namířená proti osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem — Zmrazení finančních prostředků — Základní práva — Právo na účinnou soudní ochranu“ . . . . .	14
2015/C 429/19	Věc T-253/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 28. října 2015 – Hammar Nordic Plugg v. Komise „Státní podpory — Prodej a pronájem pozemků a produkční jednotky — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou s vnitřním trhem a nařizuje se její navrácení — Neexistence nabídkového řízení — Stanovení tržní ceny — Kritérium soukromého investora — Ovlivnění obchodu mezi členskými státy“ . . . . .	15
2015/C 429/20	Věc T-96/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 28. října 2015 – Rot Front v. OHIM – Rakhat (Macka) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Macka — Starší národní nezapsaná obrazová ochranná známka Macka — Relativní důvod pro zamítnutí — Článek 8 odst. 4 nařízení (ES) č. 207/2009 — Použití vnitrostátního práva OHIM“ . . . . .	15
2015/C 429/21	Věc T-110/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Litva v. Komise „Program pomoci Společenství s předstupními opatřeními pro zemědělství a rozvoj venkova v kandidátských zemích střední a východní Evropy (Sapard) — Financování Unie pro některé výdaje vynaložené Litvou — Rozhodnutí Komise, kterým od Litvy vyžaduje vrácení části vyplacených prostředků — Článek 9 odstavec 1 nařízení (ES) č. 1268/1999 — Odkaz na zásady stanovené v nařízení (ES) č. 1258/1999 — Rozsah několikaleté smlouvy o financování z programu Sapard — Loajální spolupráce“ . . . . .	16

2015/C 429/22	Věc T-126/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Direct Way a Direct Way Worldwide v. Parlament „Veřejné zakázky na služby — Zadávací řízení — Doprava poslanců Evropského parlamentu — Rozhodnutí prohlásit zadávací řízení za neúspěšné, ukončit jej a zahájit jednací řízení — Zadání zakázky jinému uchazeči — Rovné zacházení — Podstatná změna původních podmínek zakázky“ . . . . .	17
2015/C 429/23	Věc T-517/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Éditions Quo Vadis v. OHIM – Gómez Hernández („QUO VADIS“) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství ‚QUO VADIS‘ — Starší národní slovní ochranná známka QUO VADIS — Relativní důvod pro zamítnutí — Článek 8 odst. 5 nařízení (ES) č. 207/2009“ . . . . .	18
2015/C 429/24	Věc T-21/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – NetMed v. OHIM – Sander chemisch-pharmazeutische Fabrik (SANDTER 1953) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství SANDTER 1953 — Starší národní slovní ochranná známka Sander — Relativní důvod pro zamítnutí — Částečné zamítnutí přihlášky — Důkaz skutečného užívání starší ochranné známky — Článek 42 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 207/2009 — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009“ . . . . .	18
2015/C 429/25	Věc T-199/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Vanbreda Risk & Benefits v. Komise „Veřejné zakázky na služby — Zadávací řízení — Poskytování služeb pojistného krytí majetku a osob — Odmítnutí nabídky uchazeče — Zadání veřejné zakázky jinému uchazeči — Rovné zacházení — Dostatečně závažné porušení právní normy, která přiznává práva jednotlivcům — Mimosmluvní odpovědnost — Ztráta příležitosti — Mezitímní rozsudek“ . . . . .	19
2015/C 429/26	Věc T-256/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Giuntoli v. OHIM – Société des produits Nestlé (CREMERIA TOSCANA) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství CREMERIA TOSCANA — Starší mezinárodní obrazová ochranná známka la Cremeria — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odstavec 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“ . . . . .	20
2015/C 429/27	Věc T-290/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 26. října 2015 – Portnov v. Rada „Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření přijatá vzhledem k situaci na Ukrajině — Zmrazení finančních prostředků — Seznam osob, subjektů a orgánů, jimž se zmrazují finanční prostředky a hospodářské zdroje — Zařazení jména žalobce na seznam — Důkaz opodstatněnosti zařazení na seznam“ . . . . .	21
2015/C 429/28	Věc T-334/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Roca Sanitario v. OHIM – Villeroy & Boch (Jednopáková vodovodní baterie) „(Průmyslový) vzor Společenství — Řízení o prohlášení neplatnost — Zapsaný (průmyslový) vzor Společenství představující jednopákovou vodovodní baterii — Starší průmyslový vzor Společenství — Důvod neplatnosti — Individuální povaha — Informovaný uživatel — Míra volnosti původce vzoru — Saturace v daném oboru — Odlišný celkový dojem — Článek 6 a čl. 25 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 6/2002“ . . . . .	22
2015/C 429/29	Věc T-736/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 28. října 2015 – Monster Energy v. OHIM – Home Focus (MoMo Monsters) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství MoMo Monsters — Starší slovní ochranné známky Společenství MONSTER a MONSTER ENERGY a starší mezinárodní obrazová ochranná známka MONSTER ENERGY — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence podobnosti výrobků — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“ . . . . .	23

2015/C 429/30	Věc T-124/10: Usnesení Tribunálu ze dne 26. října 2015 – Lidl Stiftung v. OHIM – Vinotasia (VITASIA) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Zpětvzetí námitek — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“ . . . . .	23
2015/C 429/31	Věc T-315/14: Usnesení Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Hipp v. OHIM – Nestlé Nutrition (Praebiotik) „Ochranná známka Společenství — Návrh na zrušení — Zrušení zápisu — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“ . . . . .	24
2015/C 429/32	Věc T-721/14: Usnesení Tribunálu ze dne 27. října 2015 – Belgie v. Komise „Žaloba na neplatnost — Služby hazardních her online — Ochrana spotřebitelů a hráčů a prevence hraní u nezletilých osob — Doporučení Komise — Akt, který nelze napadnout žalobou — Nepřípustnost“ . . . . .	25
2015/C 429/33	Věc T-60/15: Usnesení Tribunálu ze dne 16. října 2015 – Laboratorios Ern v. OHIM –Dermogen Farma (ETERN JUVENTUS) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Omezení požadovaných služeb — Nevydání rozhodnutí ve věci“ . . . . .	26
2015/C 429/34	Věc T-80/15 P: Usnesení Tribunálu ze dne 22. října 2015 – Macchia v. Komise „Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Dočasní zaměstnanci — Smlouva na dobu určitou — Rozhodnutí o neobnovení — Zájem služby — Povinnost jednat s náležitou péčí — Zčásti zjevně nepřipustný a zčásti zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“ . . . . .	26
2015/C 429/35	Věc T-288/15: Žaloba podaná dne 29. května 2015 – Ezz a další v. Rada . . . . .	27
2015/C 429/36	Věc T-601/15: Žaloba podaná dne 22. října 2015 – CEVA v. Komise . . . . .	28
2015/C 429/37	Věc T-27/13: Usnesení Tribunálu ze dne 22. října 2015 – Elan v. Komise . . . . .	29
2015/C 429/38	Věc T-28/13: Usnesení Tribunálu ze dne 21. října 2015 – ECC Couture v. OHIM – Ball Wholesale (Culture) . . . . .	29
2015/C 429/39	Věc T-260/13: Usnesení Tribunálu ze dne 28. října 2015 – Ryanair v. Komise . . . . .	29
<b>Soud pro veřejnou službu</b>		
2015/C 429/40	Věc F-41/15 DISS I: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 12. listopadu 2015 – FL, FM a FO v. CEPOL . . . . .	30
2015/C 429/41	Věc F-55/15: Usnesení předsedy druhého senátu Soudu pro veřejnou službu ze dne 11. listopadu 2015 – HA v. Komise . . . . .	30
2015/C 429/42	Věc F-80/15: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 11. listopadu 2015 – GK a GH v. Komise . . . . .	30
2015/C 429/43	Věc F-81/15: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 11. listopadu 2015 – GM a GN v. Komise . . . . .	30
2015/C 429/44	Věc F-105/15: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 12. listopadu 2015 – FM a FO v. CEPOL . . . . .	31



## IV

*(Informace)*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

**Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie**

(2015/C 429/01)

**Poslední publikace**

Úř. věst. C 414, 14.12.2015

**Dřívější publikace**

Úř. věst. C 406, 7.12.2015

Úř. věst. C 398, 30.11.2015

Úř. věst. C 389, 23.11.2015

Úř. věst. C 381, 16.11.2015

Úř. věst. C 371, 9.11.2015

Úř. věst. C 363, 3.11.2015

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Oznámení)

## SOUDNÍ ŘÍZENÍ

## SOUDNÍ DVŮR

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 29. října 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Juzgado de Primera Instancia n° 4 de Martorell – Španělsko) – BBVA SA, dříve Unnim Banc SA, v. Pedro Peñalva López, Clara López Durán a Diego Fernández Gabarro**

(Věc C-8/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Směrnice 93/13/EHS — Smlouva o hypotečním úvěru — Zneužívající klauzule — Řízení o výkonu rozhodnutí — Námitka — Propadné procesní lhůty“**

(2015/C 429/02)

Jednací jazyk: španělština

**Předkládající soud**

Juzgado de Primera Instancia n° 4 de Martorell

**Účastnice původního řízení**

Žalobkyně: BBVA SA, dříve Unnim Banc SA

Žalovaní: Pedro Peñalva López, Clara López Durán a Diego Fernández Gabarro

**Výrok**

Články 6 a 7 směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách musí být vykládány v tom smyslu, že brání takovému přechodnému vnitrostátnímu ustanovení, jako je sporné přechodné ustanovení, které spotřebitelům, proti nimž bylo před nabytím účinnosti zákona, jehož je součástí toto ustanovení, zahájeno řízení o výkonu rozhodnutí týkajícího se nemovitosti zatížené hypotékou, které nebylo do uvedeného okamžiku skončeno, stanoví propadnou lhůtu jednoho měsíce ode dne následujícího po vyhlášení uvedeného zákona pro podání námítky proti nucenému výkonu rozhodnutí vycházející mj. z údajné zneužívající povahy smluvních klauzulí.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 102, 7.4.2014.



**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 29. října 2015 – Evropská komise v. ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias**

(Věc C-78/14 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Rozhodčí doložka — Sedmý rámcový program pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (2007-2013) — Smlouvy týkající se finanční podpory Unie na projekty Perform a Oasis — Nesrovnalosti zjištěné v rámci auditů týkajících se jiných projektů — Rozhodnutí Komise pozastavit vrácení částek uhrazených dopředu příjemcem — Uznatelné náklady — Zkreslení skutečností ve spisu“**

(2015/C 429/03)

Jednací jazyk: řečtina

### Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Evropská komise (zástupci: D. Triantafyllou, B. Conte a R. Lyal, zmocněnci)

Další účastnice řízení: ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (zástupci: V. Christianos a S. Paliou, dikigoroí)

### Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zčásti odmítá a zčásti zamítá.
- 2) Evropské komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 102, 7.4.2014.

**Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 29. října 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Supremo Tribunal Administrativo – Portugalsko) – Soudaçoř – Sociedade Gestora de Recursos e Equipamentos da Saúde dos Açores SA v. Fazenda Pública**

(Věc C-174/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Daň z přidané hodnoty — Směrnice 2006/112/ES — Článek 13 odst. 1 — Vynětí z daňové povinnosti — Pojem ‚veřejnoprávní subjekt‘ — Akciová společnost pověřená poskytováním služeb plánování a řízení zdravotnictví autonomní oblasti Azory — Vymezení podmínek pro tyto služby včetně odměny za jejich poskytování v programových smlouvách uzavřených mezi touto společností a touto oblastí“**

(2015/C 429/04)

Jednací jazyk: portugalština

### Předkládající soud

Supremo Tribunal Administrativo

### Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Soudaçoř – Sociedade Gestora de Recursos e Equipamentos da Saúde dos Açores SA

Žalovaná: Fazenda Pública

**Výrok**

- 1) Článek 9 odst. 1 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty musí být vykládán v tom smyslu, že ekonomickou činností ve smyslu tohoto ustanovení je taková činnost, jako je činnost dotčená ve věci v původním řízení, v jejímž rámci společnost poskytuje určité oblasti služby plánování a řízení zdravotnictví v souladu s programovými smlouvami, které tato společnost uzavřela s uvedenou oblastí.
  
- 2) Článek 13 odst. 1 směrnice 2006/112 musí být vykládán v tom smyslu, že vyloučení z povinnosti k dani z přidané hodnoty podle tohoto ustanovení platí pro takovou činnost, jako je činnost dotčená ve věci v původním řízení, v jejímž rámci společnost poskytuje určité oblasti služby plánování a řízení zdravotnictví v souladu s programovými smlouvami, které tato společnost uzavřela s uvedenou oblastí, pokud je tato služba ekonomickou činností ve smyslu čl. 9 odst. 1 této směrnice, za předpokladu, že lze uvedenou společnost kvalifikovat jako veřejnoprávní subjekt, který uvedenou činnost vykonává jakožto orgán veřejné správy, což musí ověřit předkládající soud, a za předpokladu, že předkládající soud dospěje k závěru, že osvobození této činnosti od DPH nemůže vést k výraznému narušení hospodářské soutěže.

V této souvislosti nelze pojem „veřejnoprávní subjekt“ ve smyslu čl. 13 odst. 1 uvedené směrnice vykládat s odkazem na definici pojmu „veřejnoprávní subjekt“ v čl. 1 odst. 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 212, 7.7.2014.

---

**Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 29. října 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – B&S Global Transit Center BV v. Staatssecretaris van Financiën**

(Věc C-319/14) <sup>(1)</sup>

„Řízení o předběžné otázce — Celní kodex Společenství — Nařízení (EHS) č. 2913/92 — Články 203 a 204 — Režim vnějšího tranzitu Společenství — Nařízení (EHS) č. 2454/93 — Články 365, 366 a 859 — Vznik celního dluhu — Odnětí či neodnětí celnímu dohledu — Neplnění povinnosti — Neukončení tranzitního režimu — Výstup zboží mimo celní území Evropské unie“

(2015/C 429/05)

Jednací jazyk: nizozemština

**Předkládající soud**

Hoge Raad der Nederlanden

**Účastníci původního řízení**

Navrhovatelka: B&S Global Transit Center BV

Další účastník řízení: Staatssecretaris van Financiën

## Výrok

Články 203 a 204 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se stanoví celní kodex Společenství, ve znění nařízení Rady (ES) č. 1791/2006 ze dne 20. listopadu 2006, musí být vykládány v tom smyslu, že nesplnění povinnosti předložit zboží propuštěné do režimu vnějšího tranzitu Společenství celnímu úřadu určení vede ke vzniku celního dluhu podle článku 203 nařízení č. 2913/92, ve znění nařízení č. 1791/2006, a nikoli podle článku 204 nařízení č. 2913/92, ve znění nařízení č. 1791/2006, pokud dotyčné zboží opustilo celní území Evropské unie a držitel tohoto režimu není s to předložit dokumenty podle čl. 365 odst. 3 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení č. 2913/92, ve znění vyplývajícím z nařízení Komise (ES) č. 993/2001 ze dne 4. května 2001, nebo čl. 366 odst. 2 a 3 nařízení č. 2454/93, ve znění vyplývajícím z nařízení Komise (ES) č. 1192/2008 ze dne 17. listopadu 2008.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 315, 15.9.2014.

## Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 29. října 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesgerichtshof – Německo) – Freistaat Bayern v. Verlag Esterbauer GmbH

(Věc C-490/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Právní ochrana databází — Směrnice 96/9/ES — Článek 1 odst. 2 — Oblast působnosti — Databáze — Topografické mapy — Nezávislost prvků tvořících databázi — Možnost tyto prvky od sebe oddělit bez dotčení hodnoty jejich informačního obsahu — Zohlednění účelu topografické mapy pro uživatele“**

(2015/C 429/06)

Jednací jazyk: němčina

## Předkládající soud

Bundesgerichtshof

## Účastníci původního řízení

Navrhovatel: Freistaat Bayern

Odpůrce: Verlag Esterbauer GmbH

## Výrok

Článek 1 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/9/ES ze dne 11. března 1996 o právní ochraně databází musí být vykládán v tom smyslu, že si zeměpisné údaje, které jsou třetí osobou vytěženy z topografické mapy za účelem zhotovení jiné mapy a jejího uvádění na trh, uchovávají po vytěžení dostatečnou informační hodnotu na to, aby bylo možné je kvalifikovat jako „nezávislé prvky“ „databáze“ ve smyslu uvedeného ustanovení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 34, 2.2.2015.

**Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 29. října 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – Benjámín Dávid Nagy v. Vas Megyei Rendőr-főkapitányság**

(Věc C-583/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Zásada zákazu diskriminace — Článek 18 SFEU — Občanství Unie — Článek 20 SFEU — Volný pohyb osob — Článek 63 SFEU — Volný pohyb kapitálu — Provoz na pozemních komunikacích — Řidiči s bydlištěm v dotčeném členském státě — Povinnost okamžitě prokázat řádné užívání vozidla registrovaného v jiném státě při policejní kontrole“**

(2015/C 429/07)

Jednací jazyk: maďarština

**Předkládající soud**

Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Benjámín Dávid Nagy

Žalovaný: Vas Megyei Rendőr-főkapitányság

**Výrok**

Článek 63 odst. 1 SFEU brání právní úpravě členského státu, která stanoví, že na pozemních komunikacích tohoto členského státu mohou být v zásadě používána pouze vozidla opatřená správním povolením a registrační značkou vydanými tímto členským státem, a pokud se osoba s bydlištěm v uvedeném státě dovolává výjimky stanovené z tohoto pravidla na základě skutečnosti, že používá vozidlo, které jí poskytl provozovatel uvedeného vozidla usazený v jiném členském státě, musí být tato osoba schopna během policejní silniční kontroly okamžitě prokázat, že splňuje podmínky pro tuto výjimku stanovené dotčenou vnitrostátní právní úpravou, jinak jí hrozí bezprostřední uložení pokuty bez možnosti upuštění od potrestání, jejíž výše se rovná pokutě ukládané v případě porušení povinnosti registrace vozidla.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 96, 23.3.2015.

**Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 29. října 2015 – Evropská komise v. Belgické království**

(Věc C-589/14) <sup>(1)</sup>

**„Nesplnění povinnosti státem — Volný pohyb služeb — Volný pohyb kapitálu — Úroky z pohledávek nevyplyvajících z cenných papírů — Srážková daň z movitého majetku — Investiční společnosti se sídlem v Belgii, které jsou příjemci těchto úroků — Investiční společnosti, které jsou příjemci těchto úroků, se sídlem v jiném členském státě nebo v třetím státě, který je stranou dohody o EHP — Rozdílné zacházení — Důkazní břemeno — Úroky z pohledávek vyplývajících z belgických cenných papírů — Zdanění takových úroků, pokud jsou tyto cenné papíry uloženy nebo zapsané na účtu finanční instituce se sídlem v jiném členském státě nebo ve třetím státě, který je stranou dohody o EHP — Osvobození od daně, pokud jsou cenné papíry uloženy nebo zapsané na účtu finanční instituce se sídlem v Belgii“**

(2015/C 429/08)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: J.-F. Brakeland a W. Roels, zmocněnci)

Žalovaný: Belgické království (zástupci: J.-C. Halleux a M. Jacobs, zmocněnci)

### Výrok

- 1) Belgické království tím, že ponechalo v platnosti ustanovení, podle nichž úroky z pohledávek vyplývajících z belgických cenných papírů podléhají výběru srážkové daně z movitého majetku, pokud jsou tyto cenné papíry uloženy nebo zapsány na účtu finanční instituce se sídlem v jiném členském státě Evropské unie, než je Belgické království, nebo ve třetím státě, který je stranou dohody o Evropském hospodářském prostoru ze dne 2. května 1992, zatímco tyto úroky jsou osvobozeny od srážkové daně z movitého majetku, pokud jsou uvedené cenné papíry uloženy nebo zapsány na účtu finanční instituce se sídlem v Belgii, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 56 SFEU a článku 36 dohody o Evropském hospodářském prostoru.
- 2) Ve zbývajících částech žaloba zamítá.
- 3) Evropská komise a Belgické království ponесou vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 73, 2.3.2015.

**Usnesení Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 15. října 2015 – Banco Privado Português, SA – em liquidação, Massa Insolvente do Banco Privado Português, SA – em liquidação v. Evropská komise (Věc C-93/15 P) <sup>(1)</sup>**

**„Kasační opravný prostředek — Podpora poskytnutá Portugalskou republikou ve prospěch finanční instituce ve formě stání záruky spojené s půjčkou — Rozhodnutí, kterým se státní podpora prohlašuje za neslučitelnou s vnitřním trhem — Článek 107 odst. 1 SFEU — Článek 107 odst. 3 písm. b) SFEU — Zjevně nepřipustný a zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“**

(2015/C 429/09)

Jednací jazyk: portugalština

### Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Banco Privado Português, SA – em liquidação, Massa Insolvente do Banco Privado Português, SA – em liquidação (zástupci: M. Ferreira Santos a R. Leandro Vasconcelos, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: M. França a L. Flynn, zmocněnci)

### Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Banco Privado Português SA a Massa Insolvente do Banco Privado Português SA se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 127, 20. 4. 2015.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 26. ledna 2015 Cantina Broglie 1 Srl proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 27. listopadu 2014 ve věci T-153/11, Cantina Broglie 1 v. OHIM**

(Věc C-33/15 P)

(2015/C 429/10)

Jednací jazyk: italština

**Účastníci řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Cantina Broglie 1 Srl (zástupce: A. Rizzoli, advokát)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona

Usnesením ze dne 15. října 2015 Soudní dvůr (devátý senát) zamítl kasační opravný prostředek a rozhodl, že společnost Cantina Broglie 1 Srl ponese vlastní náklady řízení.

---

**Kasační opravný prostředek podaný dne 26. ledna 2015 Cantina Broglie 1 Srl proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 27. listopadu 2014 ve věci T-154/11, Cantina Broglie 1 Srl v. OHIM**

(Věc C-34/15 P)

(2015/C 429/11)

Jednací jazyk: italština

**Účastníci řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Cantina Broglie 1 Srl (zástupce: A. Rizzoli, advokát)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Verona

Usnesením ze dne 15. října 2015 Soudní dvůr (devátý senát) zamítl kasační opravný prostředek a rozhodl, že společnost Cantina Broglie 1 Srl ponese vlastní náklady řízení.

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz (Německo) dne 22. září 2015 – Alphonse Eschenbrenner v. Bundesagentur für Arbeit**

(Věc C-496/15)

(2015/C 429/12)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Alphonse Eschenbrenner

Žalovaná: Bundesagentur für Arbeit

**Předběžné otázky**

- 1) Je slučitelné s ustanoveními primárního nebo sekundárního práva Evropské unie [zejména s článkem 45 SFEU (dříve článek 39 Smlouvy o ES) a článkem 7 nařízení (EU) č. 492/2011 <sup>(1)</sup>] aby, pokud jde o pracovníka zaměstnaného v Německu, který bydlí v jiném členském státě a nemá povinnost k dani z příjmů v tuzemsku a jehož peněžité náhrada v souvislosti s úpadkem (Insolvenzgeld) nepodléhá podle právních předpisů, které jsou pro něj relevantní, dani, se v případě úpadku jeho zaměstnavatele fiktivně vybíraly z odměny za práci, která slouží jako základ pro výpočet jemu náležející peněžité náhrady v souvislosti s úpadkem, daně, které by byly v případě existence povinnosti k dani z příjmu v tuzemsku vybírány srážkou z odměny za práci, pokud pracovník již nemůže vůči svému zaměstnavateli uplatnit nárok na zbytek hrubé mzdy?
- 2) V případě záporné odpovědi na první otázku, je dána slučitelnost s ustanoveními primárního nebo sekundárního práva Evropské unie, pokud pracovník nacházející se v uvedené situaci může nadále uplatnit vůči svému zaměstnavateli nárok na zbytek hrubé mzdy?

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 492/2011 ze dne 5. dubna 2011 o volném pohybu pracovníků uvnitř Unie (Úř. věst. L 141, s. 1).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rechtbank van koophandel Brussel (Belgie) dne 5. října 2015 – Uber Belgium BVBA v. Taxi Radio Bruxellois NV, vedlejší účastnice řízení: Uber NV a další**

**(Věc C-526/15)**

(2015/C 429/13)

Jednací jazyk: nizozemština

**Předkládající soud**

Rechtbank van koophandel Brussel

**Účastnice původního řízení**

Žalobkyně: Uber Belgium BVBA

Žalovaná: Taxi Radio Bruxellois NV

Vedlejší účastnice: Uber NV a další, Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Belgische Federatie van Taxis, Nationale Groepering van Ondernemingen met Taxi- en Locatievoertuigen met Chauffeur VZW

### Předběžná otázka

Musí být zásada proporcionality, zakotvená v článku 5 SEU a čl. 52 odst. 1 Listiny ve spojení s články 15, 16 a 17 Listiny a články 28 SFEU a 56 SFEU, vykládána v tom smyslu, že brání takové právní úpravě, jako je Ordonnantie van het Brusselsche Hoofdstedelijk Gewest van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met vervoerder (nařízení regionu Brusel-hlavní město ze dne 27. dubna 1995 o taxislužbách a službách pronájmu vozidel s řidiči), pokud je tato úprava chápána tak, že pojem „taxislužba“ se použije i na soukromé osoby činné jakožto řidiči, kteří provádějí ridesharing (sdílenou přepravu) tak, že přijímají poptávky na přepravu, které jim jsou nabízeny prostřednictvím softwarové aplikace podniku Uber BV a dalších, usazeného v jiném členském státě?

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španělsko)  
dne 8. října 2015 – Elda Otero Ramos v. Servicio Galego de Saúde, Instituto Nacional de la Seguridad Social**

(Věc C-531/15)

(2015/C 429/14)

Jednací jazyk: španělština

### Předkládající soud

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

### Účastníci původního řízení

*Navrhovatelka:* Elda Otero Ramos

*Odpůrci:* Servicio Galego de Saúde, Instituto Nacional de la Seguridad Social

### Předběžné otázky

- 1) Jsou pravidla týkající se důkazního břemene, která jsou stanovena v článku 19 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ze dne 5. července 2006 o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání (přepracované znění) <sup>(1)</sup>, použitelná na situaci rizika během kojení, která je uvedena v čl. 26 odst. 4 zákona o prevenci pracovních rizik ve spojení s čl. 26 odst. 3 téhož zákona, tj. španělského právního předpisu, jímž se provádí čl. 5 odst. 3 směrnice Rady 92/85/EHS ze dne 19. října 1992 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň <sup>(2)</sup>?
- 2) Lze v případě kladné odpovědi na první otázku mít za to, že existence rizik pro kojení při výkonu povolání zdravotní sestry v oddělení urgentní nemocniční péče, jež jsou prokázána odbornou zprávou vydanou lékařem, který je současně vedoucím oddělení urgentní péče nemocnice, v níž zaměstnankyně slouží, představuje skutečnost nasvědčující tomu, že došlo k přímé nebo nepřímé diskriminaci, ve smyslu článku 19 směrnice?
- 3) Lze v případě kladné odpovědi na druhou otázku mít za to, že pokud zaměstnankyně zaujímá pracovní místo, které bylo v přehledu pracovních míst vyhotoveném zaměstnavatelem na základě konzultace se zástupci zaměstnanců zařazeno mezi pracovní místa prostá rizika, a pokud oddělení preventivního lékařství/prevence pracovních rizik dotyčné nemocnice vydalo prohlášení o způsobilosti, přičemž výše uvedené dokumenty neobsahují žádné podrobnější odůvodnění zmíněných závěrů, tyto skutečnosti v každém případě a bez možnosti jakéhokoli zpochybnění prokazují, že nebyla porušena zásada rovnosti ve smyslu výše uvedeného článku?



- 4) V případě kladné odpovědi na druhou otázku a záporné odpovědi na třetí otázku, který z účastníků řízení – zaměstnankyně, která podala žalobu, nebo žalovaný zaměstnavatel – v případě, že je třeba prokázat, že z výkonu práce vyplývá existence rizik pro matku nebo kojene dítě, musí v souladu s článkem 19 směrnice 2006/54/ES prokázat, zaprvé, že úprava pracovních podmínek nebo pracovní doby není proveditelná, nebo že by podmínky daného pracovního místa mohly mít i navzdory takovéto úpravě záporný dopad na zdraví těhotné zaměstnankyně nebo kojence – čl. 26 odst. 2 zákona o prevenci pracovních rizik ve spojení s čl. 26 odst. 4 téhož zákona, jímž se provádí čl. 5 odst. 2 směrnice 92/85/EH; a zadruhé, že tato změna pracovního místa není technicky nebo objektivně proveditelná nebo nemůže být rozumně požadována na základě náležitého odůvodnění – čl. 26 odst. 3 zákona o prevenci pracovních rizik ve spojení s čl. 26 odst. 4 téhož zákona, jímž se provádí čl. 5 odst. 3 směrnice 92/85/EHS?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 204, s. 23.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 348, s. 1; Zvl. vyd. 05/02, s. 110.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Audiencia Provincial de Zaragoza (Španělsko) dne 9. října 2015 – Eurosaneamientos S.L. a další v. ArcelorMittal Zaragoza, S.A.**

(Věc C-532/15)

(2015/C 429/15)

Jednací jazyk: španělština

**Předkládající soud**

Audiencia Provincial de Zaragoza

**Účastnice původního řízení**

Navrhovatelky: Eurosaneamientos S.L., Entidad Urbanística Conservación Parque Tecnológico de reciclado López Soriano, UTE PTR Acciona Infraestructuras S.A.

Odpůrkyně: ArcelorMittal Zaragoza, S.A.

**Předběžné otázky**

- 1) Je existence právního předpisu přijatého státem, podle něhož stát vykonává dohled nad určováním odměn právních zástupců tím, že prostřednictvím prováděcího předpisu stanovuje jejich přesnou a závaznou výšku a tím, že zejména v případě, kdy je uložena náhrada nákladů řízení, přiznává soudům pravomoc následně přezkoumat v každém konkrétním případě výšku těchto odměn, i když je tento přezkum omezen na ověření správnosti použití sazebníku, aniž by bylo možné se odchýlit od mezi stanovených právním předpisem, kterým se stanovují sazebníky, v souladu s čl. 4 odst. 3 [SEU] a článkem 101 SFEU?
- 2) Vzhledem k vymezení pojmů „naléhavé důvody obecného zájmu“, „přiměřenost“ a „nezbytnost“ uvedených v člancích [4] a [15] směrnice o službách na vnitřním trhu <sup>(1)</sup> Soudním dvorem Evropské unie jsou vnitrostátní soudy oprávněny mít v případech, v nichž vnitrostátní prováděcí předpis upravuje stanovení ceny služeb a v nichž lze konkludentně konstatovat, že existují naléhavé důvody obecného zájmu, jelikož právní předpis provádějící směrnicí tuto otázku neupravuje, přestože judikatura Společenství nepodporuje takový závěr, za to, že v konkrétním případě existuje omezení, které nevychází z obecného zájmu, a v důsledku toho neuplatnit nebo upravit právní předpis, který stanovuje odměny právních zástupců vystupujících před soudem?

- 3) Může být přijetí právního předpisu s těmito vlastnostmi v rozporu s právem na spravedlivý proces ve smyslu judikatury Soudního dvora Evropské unie?

---

(<sup>1</sup>) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES ze dne 12. prosince 2006 o službách na vnitřním trhu (Úř. věst. L 376, s. 36).

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de Primera Instancia de Olot (Španělsko)  
dne 15. října 2015 – Francesc de Bolós Pi v. Urbaser, S.A.**

(Věc C-538/15)

(2015/C 429/16)

Jednací jazyk: španělština

**Předkládající soud**

Juzgado de Primera Instancia de Olot

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Francesc de Bolós Pi

Žalovaná: Urbaser, S.A.

**Předběžné otázky**

- 1) Je taková právní úprava, jako je královské nařízení č. 1373/2003 ze dne 7. listopadu 2003, kterým se stanoví sazebník odměn právních zástupců vystupujících před soudem, jež podřizuje jejich odměnu minimální sazbě, která může být zvýšena či snížena jen o 12 %, slučitelná s článkem 101 SFEU ve spojení s článkem 10 SFEU a s čl. 4 odst. 3 SEU, pokud se orgány členského státu, včetně soudů, nemohou za výjimečných okolností skutečně odchýlit od minimálních sazeb?
- 2) Může být za účelem odchýlení se od minimálních odměn stanovených ve sporném sazebníku významný nepoměr mezi prací skutečně odvedenou právním zástupcem vystupujícím před soudem a výší odměny, kterou může podle sazebníku obdržet, považován za výjimečnou okolnost?
- 3) Je královské nařízení č. 1373/2003 v souladu s článkem 56 SFEU?
- 4) Splňuje toto královské nařízení podmínky týkající se nezbytnosti a přiměřenosti stanovené v čl. 15 odst. 3 směrnice 2006/123/ES (<sup>1</sup>)?
- 5) Zahrnuje článek 6 Evropské úmluvy o lidských právech a základních svobodách právo skutečně napadnout odměny právního zástupce vystupujícího před soudem, pokud jsou nepřiměřeně vysoké a neodpovídají skutečně odvedené práci?

---

(<sup>1</sup>) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/13/ES ze dne 12. prosince 2006 o službách na vnitřním trhu (Úř. věst. L 376, s. 36).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgericht Berlin (Německo) dne 19. října 2015 – Sahar Fahimian v. Bundesrepublik Deutschland**

**(Věc C-544/15)**

(2015/C 429/17)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Verwaltungsgericht Berlin

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Sahar Fahimian

Žalovaná: Bundesrepublik Deutschland

Další účastník řízení: Stadt Darmstadt

**Předběžné otázky**

- 1 a. Má být čl. 6 odst. 1 písm. d) směrnice Rady 2004/114/ES ze dne 13. prosince 2004 o podmínkách přijímání státních příslušníků třetích zemí za účelem studia, výměnných pobytů žáků, neplacené odborné přípravy nebo dobrovolné služby<sup>(1)</sup> v tom smyslu, že příslušné orgány členských států při přezkumu otázky, zda je státní příslušník třetí země žádající o přijetí pro účely stanovené v člancích 7 až 11 směrnice považován za hrozbu pro veřejný pořádek, veřejnou bezpečnost nebo veřejné zdraví, mají posuzovací pravomoc, na základě které posouzení orgánů podléhá pouze omezenému soudnímu přezkumu?

- b. V případě kladné odpovědi na otázku 1a:

Jakým zákonným omezením podléhají příslušné orgány členských států při posuzování otázky, zda má být státní příslušník třetí země žádající o přijetí pro účely stanovené v člancích 7 až 11 směrnice Rady 2004/114/ES ze dne 13. prosince 2004 o podmínkách přijímání státních příslušníků třetích zemí za účelem studia, výměnných pobytů žáků, neplacené odborné přípravy nebo dobrovolné služby považován za hrozbu pro veřejný pořádek, veřejnou bezpečnost nebo veřejné zdraví, a to zejména, pokud jde o skutečnosti, ze kterých toto posouzení musí vycházet, a jejich zhodnocení?

2. Bez ohledu na zodpovězení otázek 1a a 1b:

Má být čl. 6 odst. 1 písm. d) směrnice Rady 2004/114/ES ze dne 13. prosince 2004 o podmínkách přijímání státních příslušníků třetích zemí za účelem studia, výměnných pobytů žáků, neplacené odborné přípravy nebo dobrovolné služby v tom smyslu, že členské státy opravňuje k tomu, aby za takových skutkových okolností, jaké nastaly v projednávané věci, kdy státní příslušnice třetího státu pocházející z Íránu, která získala svůj vysokoškolský diplom v Íránu na Sharif University of Technology (Teherán), zaměřené na technické vědy, strojírenství a fyziku, žádá o vstup za účelem přijetí do doktorandského studia týkajícího se výzkumu v oblasti bezpečnosti informačních technologií v rámci projektu „Důvěryhodné vestavěné a mobilní systémy“, zejména vývoje účinných ochranných mechanismů pro chytré telefony, zamítly vstup na jejich území s odůvodněním, že nelze vyloučit, že schopnosti získané v souvislosti s tímto výzkumným projektem by mohly být v Íránu zneužity, například za účelem získání důvěrných informací v západních zemích, za účelem vnitrostátní represe nebo obecně v souvislosti s porušováním lidských práv?

<sup>(1)</sup> Úř. Věst. L 375, S. 12

## TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 28. října 2015 – Al-Faqih a další v. Komise

(Věc T-134/11) <sup>(1)</sup>

**„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření namířená proti osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem — Zmrazení finančních prostředků — Základní práva — Právo na účinnou soudní ochranu“**

(2015/C 429/18)

Jednací jazyk: angličtina

## Účastníci řízení

**Žalobci:** Al-Bashir Mohammed Al-Faqih (Birmingham, Spojené království); Ghunia Abdrabbah (Birmingham); Taher Nasuf (Manchester, Spojené království), a Sanabel Relief Agency Ltd (Birmingham) (zástupci: E. Grieves, barrister, a N. Garcia-Lora, solicitor)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: původně S. Boelaert, M. Konstantinidis, E. Paasivirta a T. Scharf, poté M. Konstantinidis, E. Paasivirta a T. Scharf, zmocněnci)

**Vedlejší účastníci podporující žalovanou:** Rada Evropské unie (zástupci: původně E. Finnegan, R. Szostak a G. Étienne, poté E. Finnegan a G. Étienne, zmocněnci) a Spojené království Velké Británie a Severního Irska (zástupci: původně E. Jenkinson, poté L. Christie, zmocněnci)

## Předmět věci

Návrh na zrušení nařízení Komise (EU) č. 1138/2010 ze dne 7. prosince 2010, kterým se po sto čtyřicáté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem (Úř. věst. L 322, s. 4), a nařízení Komise (EU) č. 1139/2010 ze dne 7. prosince 2010, kterým se po sto čtyřicáté prvé mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem (Úř. věst. L 322, s. 6), v rozsahu v němž se tyto akty týkají žalobců.

## Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Al-Bashir Mohammed Al-Faqih, Ghunia Abdrabbah a Taher Nasuf ponесou vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.
- 3) Spojené království Velké Británie a Severního Irska a Rada Evropské unie ponесou vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 130, 30.4.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 28. října 2015 – Hammar Nordic Plugg v. Komise**(Věc T-253/12) <sup>(1)</sup>

**„Státní podpory — Prodej a pronájem pozemků a produkční jednotky — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou s vnitřním trhem a nařizuje se její navrácení — Neexistence nabídkového řízení — Stanovení tržní ceny — Kritérium soukromého investora — Ovlivnění obchodu mezi členskými státy“**

(2015/C 429/19)

Jednací jazyk: švédština

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Hammar Nordic Plugg AB (Trollhättan, Švédsko) (zástupci: I. Otken Eriksson a U. Öberg, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: D. Grespan a P. J. Loewenthal, zmocněnci, ve spolupráci s L. Sandberg-Morchem, advokátem)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2012/293/EU ze dne 8. února 2012 týkajícího se státní podpory SA.28809 (C 29/10) (ex NN 42/10 a ex CP 194/09), kterou poskytlo Švédsko společnosti Hammar Nordic Plugg AB (Úř. věst. L 150, s. 78)

**Výrok rozsudku**

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Hammar Nordic Plugg AB ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 258, 25.8.2012.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 28. října 2015 – Rot Front v. OHIM – Rakhat (Macra)**(Věc T-96/13) <sup>(1)</sup>

**„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Macra — Starší národní nezapsaná obrazová ochranná známka Macra — Relativní důvod pro zamítnutí — Článek 8 odst. 4 nařízení (ES) č. 207/2009 — Použití vnitrostátního práva OHIM“**

(2015/C 429/20)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Rot Front OAO (Moskva, Rusko) (zástupci: původně B. Térauda, poté O. Spuhler a M. Geitz, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupkyně: D. Walicka, zmocněnkyně)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Rakhat AO (Almaty, Kazachstán)

### Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 28. listopadu 2012 (věc R 893/2012-2) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Rot Front OAO et Rakhat AO.

### Výrok

- 1) Rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 28. listopadu 2012 (věc R 893/2012-2) se zrušuje.
- 2) OHIM ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené společností Rot Front OAO.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 123, 27.4.2013.

### Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Litva v. Komise

(Věc T-110/13) (<sup>1</sup>)

**„Program pomoci Společenství s předvstupními opatřeními pro zemědělství a rozvoj venkova v kandidátských zemích střední a východní Evropy (Sapard) — Financování Unie pro některé výdaje vynaložené Litvou — Rozhodnutí Komise, kterým od Litvy vyžaduje vrácení části vyplacených prostředků — Článek 9 odstavec 1 nařízení (ES) č. 1268/1999 — Odkaz na zásady stanovené v nařízení (ES) č. 1258/1999 — Rozsah několikaleté smlouvy o financování z programu Sapard — Loajální spolupráce“**

(2015/C 429/21)

Jednací jazyk: litevština

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Litevská republika (zástupci: D. Kriaučiūnas, R. Krasuckaitė, D. Skara a V. Čepaitė, zmocněnci)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Erlbacher, A. Steiblytė a G. von Rintelen zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise FK/fa/D(2012)1707818 ze dne 10. prosince 2012 v rozsahu, v němž se připojené oznámení o dluhu č. 3241213460 týká projektů, jejichž realizace byla svěřena podnikům v úpadku a projektu P27010010.

**Výrok rozsudku**

- 1) *Žaloba se zamítá.*
  
- 2) *Litevská republika ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.*

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 129, 4.5.2013.

---

**Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Direct Way a Direct Way Worldwide v. Parlament  
(Věc T-126/13) <sup>(1)</sup>**

**„Veřejné zakázky na služby — Zadávací řízení — Doprava poslanců Evropského parlamentu —  
Rozhodnutí prohlásit zadávací řízení za neúspěšné, ukončit jej a zahájit jednací řízení — Zadání zakázky  
jinému uchazeči — Rovné zacházení — Podstatná změna původních podmínek zakázky“**

(2015/C 429/22)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Direct Way (Machelen, Belgie) a Directway Worldwide (Machelen) (zástupce: E. van Nuffel d'Heynsbroeck, advokát)

*Žalovaný:* Evropský parlament (zástupci: L. Darie a P. Biström, zmocněnci)

**Předmět věci**

Zrušení tří rozhodnutí Parlamentu týkajících se zadání zakázky na dopravní služby pro poslance Parlamentu v Bruselu

**Výrok rozsudku**

- 1) *Žaloba se zamítá.*
  
- 2) *Direct Way a Directway Worldwide se ukládá náhrada nákladů řízení.*

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 147, 25.5.2013.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Éditions Quo Vadis v. OHIM – Gómez Hernández („QUO VADIS“)**(Věc T-517/13) <sup>(1)</sup>**„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství ‚QUO VADIS‘ — Starší národní slovní ochranná známka QUO VADIS — Relativní důvod pro zamítnutí — Článek 8 odst. 5 nařízení (ES) č. 207/2009“**

(2015/C 429/23)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení***Žalobce:* Éditions Quo Vadis (Carquefou, Francie) (zástupci: F. Valentin a J. Canlorbe, advokáti)*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: J. Crespo Carrillo a A. Schifko, zmocněnci)*Další účastník řízení před odvolacím senátem OHIM:* Francisco Gómez Hernández (Jacarilla, Španělsko)**Předmět věci**

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 10. července 2013 (věc R 1166/2012-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi Franciscem Gómez Hernándezem a Éditions Quo Vadis.

**Výrok**

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Éditions Quo Vadis se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 352, 30. 11. 2013.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – NetMed v. OHIM – Sander chemisch-pharmazeutische Fabrik (SANDTER 1953)**(Věc T-21/14) <sup>(1)</sup>**„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství SANDTER 1953 — Starší národní slovní ochranná známka Sander — Relativní důvod pro zamítnutí — Částečné zamítnutí přihlášky — Důkaz skutečného užívání starší ochranné známky — Článek 42 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 207/2009 — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009“**

(2015/C 429/24)

Jednací jazyk: němčina

**Účastníci řízení***Žalobkyně:* NetMed Sàrl (Wasserbillig, Lucembursko) (zástupce: S.Schafhaus, advokát)



Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: M. Fischer, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Sander chemisch-pharmazeutische Fabrik GmbH (Baden-Baden, Německo)

### Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 24. října 2013 (věc R 1846/2012-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi NetMed Sàrl a Sander chemisch-pharmazeutische Fabrik GmbH.

### Výrok

1. Žaloba se zamítá.
2. Společnosti NetMed Sàrl se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 61, 1. 3. 2014.

### Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Vanbreda Risk & Benefits v. Komise

(Věc T-199/14) <sup>(1)</sup>

**„Veřejné zakázky na služby — Zadávací řízení — Poskytování služeb pojistného krytí majetku a osob — Odmítnutí nabídky uchazeče — Zadání veřejné zakázky jinému uchazeči — Rovné zacházení — Dostatečně závažné porušení právní normy, která přiznává práva jednotlivcům — Mimosmluvní odpovědnost — Ztráta příležitosti — Mezitímní rozsudek“**

(2015/C 429/25)

Jednací jazyk: francouzština

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Vanbreda Risk & Benefits (Antverpy, Belgie) (zástupci: původně P. Teerlinck a P. de Bandt, poté P. Teerlinck, P. de Bandt a M. Gherghinaru, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: S. Delaude a L. Cappelletti, zmocněnci)

### Předmět věci

Zprvým návrh na zrušení rozhodnutí ze dne 30. ledna 2014, kterým Komise odmítla nabídku, kterou podala žalobkyně pro položku č. 1 v zadávacím řízení OIB.DR.2/PO/2013/062/591 na služby pojistného krytí majetku a osob (Úř. věst. 2013/S 155-269617), a tuto zakázku zadala jiné společnosti, a zadruhé návrh na náhradu škody.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí ze dne 30. ledna 2014, kterým Evropská komise odmítla nabídku, kterou podala Vanbreda Risk & Benefits pro položku č. 1 v zadávacím řízení OIB.DR.2/PO/2013/062/591 na služby pojistného krytí majetku a osob (Úř. věst. 2013/S 155-269617), a tuto zakázku zadala jiné společnosti, se zrušuje.
- 2) Evropská unie je povinna nahradit škodu, kterou Vanbreda Risk & Benefits utrpěla z titulu ztráty příležitosti k získání výše uvedené zakázky a k získání doporučení vyplývajících ze zadání zakázky.
- 3) Ve zbývajících částech návrh na náhradu škody zamítá.
- 4) Účastnice řízení oznámí Tribunálu ve lhůtě šesti měsíců od data vyhlášení rozsudku částku náhrady škody stanovenou vzájemnou dohodou.
- 5) V případě neuzavření takové dohody účastnice řízení zašlou Tribunálu v téže lhůtě své vyčíslené návrhy.
- 6) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 159, 26. 5. 2014.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Giuntoli v. OHIM – Société des produits Nestlé  
(CREMERIA TOSCANA)**

(Věc T-256/14) (<sup>1</sup>)

**„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky  
Společenství CREMERIA TOSCANA — Starší mezinárodní obrazová ochranná známka la Cremeria —  
Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odstavec 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/  
2009“**

(2015/C 429/26)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobce: Andrea Giuntoli (Barcelona, Španělsko) (zástupce: A. Canela Giménez, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: S. Palmero Cabezas, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Société des produits Nestlé SA (Vevey, Švýcarsko) (zástupci: A. Jaeger-Lenz a T. Bösling, advokáti)

**Předmět věci**

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 12. února 2014 (věc R 886/2013-2) týkajícímu se námitkového řízení mezi Sociétés des produits Nestlé SA a Andreou Giuntoli.

**Výrok**

1. Žaloba se zamítá.
2. Andrea Giuntoli ponese náklady řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 253, 4.8.2014.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 26. října 2015 – Portnov v. Rada**

(Věc T-290/14) (<sup>1</sup>)

**„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření přijatá vzhledem k situaci na Ukrajině — Zmrazení finančních prostředků — Seznam osob, subjektů a orgánů, jimž se zmrazují finanční prostředky a hospodářské zdroje — Zařazení jména žalobce na seznam — Důkaz opodstatněnosti zařazení na seznam“**

(2015/C 429/27)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Žalobce: Andrij Portnov (Kyjev, Ukrajina) (zástupce: M. Cessieux, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: V. Piessevaux a J. P. Hix, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Evropská komise (zástupci: D. Gauci a T. Scharf, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 66, s. 1), jakož i rozhodnutí Rady 2014/119/SZBP ze dne 5. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 66, s. 26) v rozsahu, v němž bylo jméno žalobce zapsáno na seznam osob, subjektů a orgánů, na které se použijí tato omezující opatření.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí Rady 2014/119/SZBP ze dne 5. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině a nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině se v rozsahu, v němž se týkají Andrije Portnova, zrušují.

- 2) Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady vynaložené Andrijem Portnovem.
- 3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 194, 24. 6. 2014.

---

**Rozsudek Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Roca Sanitario v. OHIM – Villeroy & Boch (Jednopáková vodovodní baterie)**

(Věc T-334/14) <sup>(1)</sup>

**„(Průmyslový) vzor Společenství — Řízení o prohlášení neplatnost — Zapsaný (průmyslový) vzor Společenství představující jednopákovou vodovodní baterii — Starší průmyslový vzor Společenství — Důvod neplatnosti — Individuální povaha — Informovaný uživatel — Míra volnosti původce vzoru — Saturace v daném oboru — Odlišný celkový dojem — Článek 6 a čl. 25 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 6/2002“**

(2015/C 429/28)

Jednací jazyk: španělština

**Účastníci řízení**

**Žalobkyně:** Roca Sanitario, SA (Barcelona, Španělsko) (zástupce: R. Guerras Mazón, advokát)

**Žalovaný:** Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. Crespo Carrillo, zmocněnec)

**Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM:** Villeroy & Boch AG (Mettlach, Německo)

**Předmět věci**

Žaloba proti rozhodnutí třetího odvolacího senátu OHIM ze dne 21. února 2014 (věc R 812/2012-3) týkajícímu se řízení o prohlášení neplatnosti mezi Villeroy & Boch AG a Roca Sanitario, SA.

**Výrok**

1. Žaloba se zamítá.
2. Společnosti Roca Sanitario, SA, se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 261, 11. 8. 2014.

---

**Rozsudek Tribunálu ze dne 28. října 2015 – Monster Energy v. OHIM – Home Focus (MoMo Monsters)**

(Věc T-736/14) <sup>(1)</sup>

**„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství MoMo Monsters — Starší slovní ochranné známky Společenství MONSTER a MONSTER ENERGY a starší mezinárodní obrazová ochranná známka MONSTER ENERGY — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence podobnosti výrobků — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“**

(2015/C 429/29)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Monster Energy Company (Corona, Kalifornie, Spojené státy) (zástupce: P. Brownlow, solicitor)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupkyně: E. Zaera Cuadrado, zmocněnkyně)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Home Focus Development Ltd (Tortola, Britské Panenské ostrovy)

**Předmět věci**

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 7. srpna 2014 (věc R 1167/2013-2), týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Monster Energy Company a Home Focus Development Ltd.

**Výrok**

1. Žaloba se zamítá.
2. Společnosti Monster Energy Company se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 448, 15.12.2014.

**Usnesení Tribunálu ze dne 26. října 2015 – Lidl Stiftung v. OHIM – Vinotasia (VITASIA)**

(Věc T-124/10) <sup>(1)</sup>

**„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Zpětvzetí námitek — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“**

(2015/C 429/30)

Jednací jazyk: němčina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Německo) (zástupci: A. Marx a M. Schaeffer, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: G. Schneider a D. Botis, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Vinotasia GmbH (Koblenc, Německo) (zástupce: M. Gail, advokát)

### Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 14. ledna 2010 (věc R 1054/2008-4), týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Vinotasia GmbH a Lidl Stiftung & Co. KG

### Výrok

1. O žalobě již není třeba rozhodnout.
2. Lidl Stiftung & Co. KG a Vinotasia GmbH ponесou vlastní náklady řízení a každá z nich nahradí polovinu nákladů řízení Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM).

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 134, 22.5.2010.

### Usnesení Tribunálu ze dne 29. října 2015 – Hipp v. OHIM – Nestlé Nutrition (Praebiotik)

(Věc T-315/14) <sup>(1)</sup>

**„Ochranná známka Společenství — Návrh na zrušení — Zrušení zápisu — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“**

(2015/C 429/31)

Jednací jazyk: němčina

### Účastníci řízení

Žalobkyně: Hipp & Co. (Sachseln, Švýcarsko) (zástupci: M. Kinkeldey, A. Wagner a S. Brandstätter, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: D. Walicka, zmocněnkyně)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Nestlé Nutrition GmbH (Frankfurt nad Mohanem, Německo) (zástupci: A. Schulz a C. Onken, advokáti)

### Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 26. února 2014 (věci R 1171/2012-4 a R 1326/2012-4) týkajícímu se řízení o zrušení mezi společnostmi Nestlé Nutrition GmbH a Hipp & Co.

**Výrok**

1. O žalobě již není třeba rozhodovat.
2. Společnosti Hipp & Co. a Nestlé Nutrition GmbH ponесou vlastní náklady řízení a každá nahradí polovinu nákladů řízení vynaložených Úřadem pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM).

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 212, 7.7.2014.

**Usnesení Tribunálu ze dne 27. října 2015 – Belgie v. Komise**

(Věc T-721/14) <sup>(1)</sup>

**„Žaloba na neplatnost — Služby hazardních her online — Ochrana spotřebitelů a hráčů a prevence hraní u nezletilých osob — Doporučení Komise — Akt, který nelze napadnout žalobou — Nepřípustnost“**

(2015/C 429/32)

Jednací jazyk: nizozemština

**Účastníci řízení**

**Žalobce:** Belgické království (zástupce: L. Van den Broeck a M. Jacobs, zmocněnci, ve spolupráci s P. Vlaemminckem a B. Van Voorenem, advokáty)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: H. Tserepa-Lacombe a F. Wilman, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení doporučení Komise 2014/478/ES ze dne 14. července 2014 o zásadách pro ochranu spotřebitelů a hráčů v rámci služeb hazardních her online a pro prevenci hraní hazardních her online nezletilými osobami (Úř. věst. L 214, s. 38).

**Výrok**

- 1) Žaloba se odmítá jako nepřípustná.
- 2) O návrzích Řecké republiky a Portugalské republiky na vstup do řízení v postavení vedlejších účastnic není třeba rozhodovat.
- 3) Belgické království ponесе vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.
- 4) Belgické království, Řecká republika, Portugalská republika a Komise ponесou vlastní náklady řízení související s návrhy na vstup vedlejšího účastníka do řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 431, 1.12.2014.

**Usnesení Tribunálu ze dne 16. října 2015 – Laboratorios Ern v. OHIM –Dermogen Farma (ETERN JUVENTUS)**

(Věc T-60/15) <sup>(1)</sup>

**„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Omezení požadovaných služeb — Nevydání rozhodnutí ve věci“**

(2015/C 429/33)

Jednací jazyk: španělština

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Španělsko) (zástupce: T. González Martínez, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: J. García Murillo a A. Folliard Monguiral, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Dermogen Farma, SA (Madrid, Španělsko)

**Předmět věci**

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 6. listopadu 2014 (věc R 2414/2013-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Laboratorios Ern, SA a Dermogen Farma, SA.

**Výrok**

1. O žalobě již není namístě rozhodovat.
2. Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 107, 30.3.2015.

**Usnesení Tribunálu ze dne 22. října 2015 – Macchia v. Komise**

(Věc T-80/15 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Dočasní zaměstnanci — Smlouva na dobu určitou — Rozhodnutí o neobnovení — Zájem služby — Povinnost jednat s náležitou péčí — Zčásti zjevně nepřijatelný a zčásti zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“**

(2015/C 429/34)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Luigi Macchia (Řím, Itálie) (zástupci: S. Rodrigues a A. Blot, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: J. Currall a G. Gattinara, zmocněnci)

**Předmět**

Kasační opravný prostředek proti usnesení Soudu pro veřejnou Evropské unie (prvního senátu) ze dne 12. prosince 2014, Macchia v. Komise, F-63/11 RENV, Sb. VS, EU:F:2014:272, směřující ke zrušení tohoto usnesení.



**Výrok**

- 1) *Kasační opravný prostředek se zčásti odmítá a zčásti zamítá.*
- 2) *Luigi Macchia ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí v tomto stupni řízení.*

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 127, 20.4.2015.

---

**Žaloba podaná dne 29. května 2015 – Ezz a další v. Rada****(Věc T-288/15)**

(2015/C 429/35)

*Jednací jazyk: angličtina***Účastníci řízení**

*Žalobci:* Ahmed Abdelaziz Ezz (Gíza, Egypt), Abla Mohammed Fawzi Ali Ahmed Salama (Káhira, Egypt), Khadiga Ahmed Ahmed Kamel Yassin (Gíza, Egypt), Shahinaz Abdel Azizabdel Wahab Al Naggar (Gíza, Egypt) (zástupci: J. Lewis, QC, B. Kennelly a J. Pobjoy, Barristers, J. Binns, Solicitor, J. Bellis a S. Rowe, advokáti)

*Žalovaná:* Rada Evropské unie

**Návrhová žádání**

Žalobci navrhují, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/486 ze dne 20. března 2015, kterým se mění rozhodnutí 2011/172/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Egyptě Council Decision (Úř. věst. 2015 L 77, s. 16), v rozsahu, v němž se vztahuje na žalobce; a
- uložil Radě náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládají žalobci pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vycházející z toho, že Rada neuvedla řádný právní základ napadeného rozhodnutí. Žalobci tvrdí, že článek 29 SEU nepředstavuje řádný právní základ napadeného rozhodnutí.
2. Druhý žalobní důvod vycházející z toho, že Rada porušila práva žalobců podle článku 6 ve spojení s články 2 a 3 SFEU a podle článků 47 a 48 Listiny základních práv Evropské unie, když měla za to, že soudní řízení v Egyptě respektují základní lidská práva.

3. Třetí žalobní důvod vycházející z toho, že Rada nerespektovala kritérium pro zapsání žalobců uvedené v článku 1 rozhodnutí Rady 2011/172/SZBP ze dne 21. března 2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Egyptě (Úř. věst. 2011 L 76, s. 63) (ve znění pozdějších změn) a v článku 2 nařízení Rady (EU) č. 270/2011 ze dne 21. března 2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Egyptě (Úř. věst. 2011 L 76, s. 4) (ve znění pozdějších změn). Žalobci tvrdí, že nebyli „shledáni odpovědnými“ za zneužití egyptských státních prostředků nebo porušování lidských práv v Egyptě, ani osobami spojenými s kýmkoliv, kdo by byl takto řádně označen.
4. Čtvrtý žalobní důvod, vycházející z toho, že Rada porušila právo žalobců na obhajobu a právo na žádnou správu a účinnou soudní ochranu. Žalobci se dovolávají zejména toho, že Rada řádně a nestranně neposoudila, zda důvody, které údajně odůvodňují jejich opětovné zařazení, jsou podloženy ve světle prohlášení žalobců učiněných před jejich opětovným zařazením.
5. Pátý žalobní důvod vycházející z toho, že Rada porušila, neoprávněně a nepřiměřeně, základní práva žalobců, včetně jejich práva na ochranu vlastnictví a dobré pověsti. Žalobci tvrdí, že Rada neprokázala, že zmrazení majetku a hospodářských zdrojů žalobců souvisí s legitimním cílem, nebo je jím odůvodněno, a tím spíše ani to, že je takovému cíli přiměřené.

---

### **Žaloba podaná dne 22. října 2015 – CEVA v. Komise**

**(Věc T-601/15)**

(2015/C 429/36)

*Jednací jazyk: francouzština*

#### **Účastnice řízení**

*Žalobkyně:* Centre d'étude et de valorisation des algues SA (CEVA) (Pleubian, Francie) (zástupce: E. De Boissieu, advokát)

*Žalovaná:* Evropská komise

#### **Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— uložil Komisi povinnost uhradit společnosti CEVA částku 59 103,21 eur v souladu s Grant Agreement,

— uložil Komisi náhradu všech nákladů řízení.

#### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Touto žalobou žalobkyně navrhuje uložit Komisi povinnost uhradit první splátku finančního příspěvku poskytnutého v rámci provádění smlouvy SEABIOPLAS a její grantové dohody („Grant Agreement“) týkající se projektu vědeckého a technologického rozvoje v oblasti „Řasy pocházející z udržitelné akvakultury jako surovina pro biologicky rozložitelné bioplasty“, po započtení ve stejné částce, které bez návrhu provedla Komise, z důvodu vrácení, v souladu se závěry finančního auditu OLAF, částek poskytnutých žalobkyni v rámci smlouvy PROTOP.

Na podporu této žaloby žalobkyně uvádí v podstatě jediný žalobní důvod vycházející z pochybení, kterých se Komise dopustila, které ovlivnily vrácení prostřednictvím započtení pohledávek na částky, které Komise vyplatila žalobkyni. Žalobkyně v této souvislosti v podstatě tvrdí, že podmínky započtení nejsou splněny. V první řadě není pohledávka Komise vůči žalobkyni ani jistá ani splatná. Dále Komise údajně nedodržela čl. 87 odst. 2 o vymáhání pohledávek započtením a článek 88 o vymáhání v případě neuskutečnění dobrovolné platby nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ze dne 29. října 2012 o prováděcích pravidlech k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie. Konečně žalobkyně tvrdí, že Komise nemá vůči ní žádný smluvní nárok. Podpůrně, pokud by se Tribunál domníval, že započtení je opodstatněné, žalobkyně tvrdí, že vrácení celé dotace, kterou získala, je v rozporu se zásadou proporcionality a představuje neodůvodněné obohacení Komise.

---

**Usnesení Tribunálu ze dne 22. října 2015 – Elan v. Komise**

(Věc T-27/13) <sup>(1)</sup>

(2015/C 429/37)

*Jednací jazyk: slovinština*

Předseda pátého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 86, 23.3.2013.

---

**Usnesení Tribunálu ze dne 21. října 2015 – ECC Couture v. OHIM – Ball Wholesale (Culture)**

(Věc T-28/13) <sup>(1)</sup>

(2015/C 429/38)

*Jednací jazyk: angličtina*

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 79, 16. 3. 2013.

---

**Usnesení Tribunálu ze dne 28. října 2015 – Ryanair v. Komise**

(Věc T-260/13) <sup>(1)</sup>

(2015/C 429/39)

*Jednací jazyk: angličtina*

Předseda šestého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 189, 29. 6. 2013.

---

## SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 12. listopadu 2015 – FL, FM a FO v. CEPOL**

**(Věc F-41/15 DISS I)**

(2015/C 429/40)

*Jednací jazyk: francouzština*

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

---

**Usnesení předsedy druhého senátu Soudu pro veřejnou službu ze dne 11. listopadu 2015 – HA v. Komise**

**(Věc F-55/15) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 429/41)

*Jednací jazyk: francouzština*

Předseda druhého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 213, 29.6.2015, s. 45.

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 11. listopadu 2015 – GK a GH v. Komise**

**(Věc F-80/15) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 429/42)

*Jednací jazyk: francouzština*

Předseda třetího senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 279, 24.8.2015, s. 58.

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 11. listopadu 2015 – GM a GN v. Komise**

**(Věc F-81/15) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 429/43)

*Jednací jazyk: francouzština*

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 262, 10. 8. 2015, s. 42.

---

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 12. listopadu 2015 – FM a FO v. CEPOL****(Věc F-105/15) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 429/44)

*Jednací jazyk: francouzština*

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 320, 28.9.2015, s. 53.

---





ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie  
2985 Lucemburk  
LUXEMBURSKO

CS